

APROBATÎn ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de

6.09.2011

Nr.

840



Parlamentul României Camera Deputaților	
B.P. Nr. 840	din 5.09.2011

**Parlamentul României
Camera Deputaților**
Cabinet Secretar General

 București, august 2011
Nr.

MEMORANDUM INTERN
**De la: domnul Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei
Deputaților**
Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților
**Tema: Participarea la cea de-a 7-a Conferință a comisiilor
parlamentare pentru supravegherea serviciilor de informații
și de securitate ale statelor membre ale UE
(Berlin, 26-28 octombrie 2011)**

În perioada 26-28 octombrie a.c., urmează să se desfășoare la Berlin, cea de-a 7-a Conferință a comisiilor parlamentare pentru supravegherea serviciilor de informații și de securitate ale statelor membre ale UE.

Conferința va avea ca scop crearea unei rețele de expertiză europeană privind supravegherea serviciilor de informații printr-o pagină comună de internet. Principalul scop al acestei inițiative este a îmbunătăți supravegherea democratică a serviciilor de informații și de securitate, în special prin schimbul de bune practici și prin punerea la dispoziția fiecărei organizații participante, cât și a publicului larg, a informațiilor de interes.

Din partea Comisiei comune permanente a Camerei Deputaților și Senatului pentru exercitarea controlului parlamentar asupra activității SRI urmează să participe domnii deputați Cezar Preda (PDL), președinte, Ion Stan (PSD), vicepreședinte, precum și doamna Mihaela Roman, șef cabinet, din partea staff-ului comisiei.

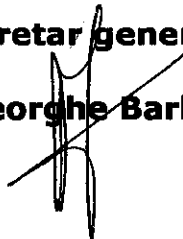
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. d) din HBP 1/2003 modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea delegației parlamentare române la reuniunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București-München-Berlin și retur, cu plecare în ziua de 25 octombrie a.c., orele 19.15 (zbor LH 1655) și întoarcere în ziua de 30 octombrie a.c., orele 00.20 (zbor LH 1656), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de cazare plafon B, pentru 4 nopți, la hotelul recomandat de organizatori, diurnă cat.a II-a 100% pentru 4 ½ zile, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Gheorghe Barbu



Traduction de courtoisie

7^e conférence des organes de contrôle parlementaires des services de renseignements des États membres de l'Union européenne, de Norvège et de Suisse

Monsieur,

Lors de la 6^e conférence des organes de contrôle parlementaires des services de renseignements des États membres de l'Union européenne, de Norvège et de Suisse, les 30 septembre et 1^{er} octobre 2010 à Bruxelles, il fut convenu de poursuivre en 2011 l'échange de vues qui avait été entamé.

C'est dès lors un grand honneur pour nous que de vous inviter cette année en Allemagne pour la 7^e conférence des organes de contrôle parlementaires. Celle-ci est prévue les

jeudi 27 et vendredi 28 octobre 2011,

à Berlin, au Bundestag allemand,

Bâtiment Marie-Elisabeth-Lüders (MELH), salle des auditions

(Accès : Adele-Schreiber-Krieger-Str. 1).

Une réception de bienvenue aura lieu le 26 octobre 2011 en soirée, au Cercle parlementaire allemand.

Vous trouverez en annexe un programme provisoire mentionnant les thèmes abordés cette année par la conférence. Nous tenons particulièrement à compléter à la liste des orateurs sur les sujets proposés ; faites-nous donc savoir le plus rapidement possible si vous êtes intéressé(e).

Vous trouverez également en annexe une fiche d'informations complémentaires – y compris pour la réservation de chambres. En outre, le secrétariat de l'organe de contrôle parlementaire et de la commission G 10 du Bundestag allemand (courriel : vorzimmer.pd5@bundestag.de ; tél. : +49 30 227 35572) est à votre disposition pour toute autre question.

Nous serions très heureux de pouvoir vous accueillir, ainsi que votre délégation – qui devrait être limitée à quatre membres –, lors de cette conférence des organes de contrôle parlementaires à Berlin.

Veuillez agréer Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Thomas Oppermann
Membre du Bundestag
Président de l'organe de contrôle parlementaire

Hans de With
Président de la commission G 10



Bundestag allemand

Programme provisoire
de la 7^e conférence des organes de contrôle parlementaires des
services de renseignements des États membre de l'Union européenne,
de Norvège et de Suisse (Version au 05.05.2011)

Mercredi 26 octobre 2011

- 18 h 00 – 19 h 45 *Enregistrement à l'hôtel Hilton / hôtel Maritim*
- 19 h 45 *Départ des bus de l'hôtel Hilton / hôtel Maritim pour le Cercle parlementaire allemand*
- 20 h 00 – 21 h 30 **Soirée de bienvenue pour les participants déjà présents**
 (Cercle parlementaire allemand)
- Hans de With*
 Président de la commission G 10 du Bundestag allemand
- 21 h 45 *Départ des bus du Cercle parlementaire allemand pour l'hôtel Hilton / hôtel Maritim*

Jeudi 27 octobre 2011

- 9 h 15 *Départ des bus de l'hôtel Hilton / hôtel Maritim pour le lieu de la conférence : Bundestag allemand, bâtiment Marie-Elisabeth-Lüders, salle des auditions, Accès : Adele-Schreiber-Krieger-Str. 1*
- 9 h 30 – 10 h 00 *Enregistrement des participants – Café*
- 10 h 00 – 10 h 15 **Accueil**
- Professeur Norbert Lammert, membre du Bundestag*
 Président du Bundestag allemand
- Thomas Oppermann, membre du Bundestag*
 Président de l'organe de contrôle parlementaire du Bundestag allemand
- Hans de With*
 Président de la commission G 10 du Bundestag allemand

10 h 15– 11 h 15

Thème I :

Quels défis pour les services de renseignements 20 ans après la fin de la Guerre froide ? (titre provisoire)

Hans-Peter Friedrich
Ministre fédéral de l'Intérieur

Discussion

11 h 15– 11 h 30

Pause

11 h 30– 12 h 30

Thème II :

Le droit parlementaire d'information dans le cadre de l'activité des services de renseignements

Thomas Oppermann, membre du Bundestag
Président de l'organe de contrôle parlementaire du Bundestag allemand

Discussion

12 h 30– 13 h 30

Pause déjeuner

13 h 30– 15 h 00

Thème III :

Contrôle parlementaire des activités des services de renseignements

- a) Le contrôle administratif et parlementaire des services de renseignements – Concurrence ou complémentarité ?
- b) Quelles compétences et quelles dotations en matériel et en personnel sont nécessaires au contrôle parlementaire des services de renseignements ?
- c) Intensité du contrôle parlementaire des services de renseignements – Forme des droits de contrôle, y compris le contrôle budgétaire

Introduction et présidence : N.N.

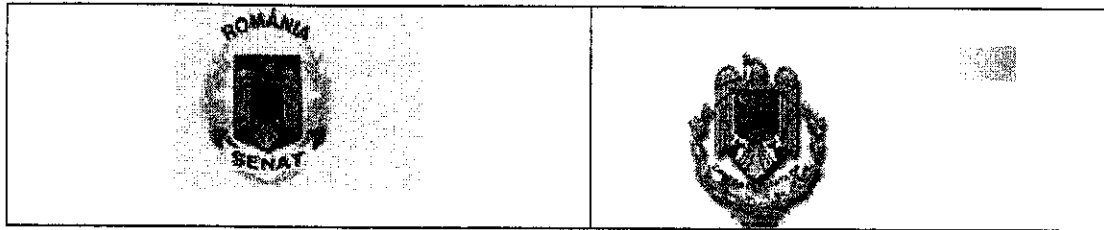
Orateurs :

Helga Hernes

Présidente de la commission parlementaire norvégienne de contrôle des services de renseignements

N.N.

Discussion



Parlamentul României

*Comisia comună permanentă a
Camerei Deputaților și Senatului
pentru exercitarea controlului parlamentar
asupra activității
Serviciului Român de Informații*

Nr.38/167/22.08.2011

Către,

**Direcția de Relații parlamentare cu țările europene, America
de Nord și organismele multilaterale ale acestora**

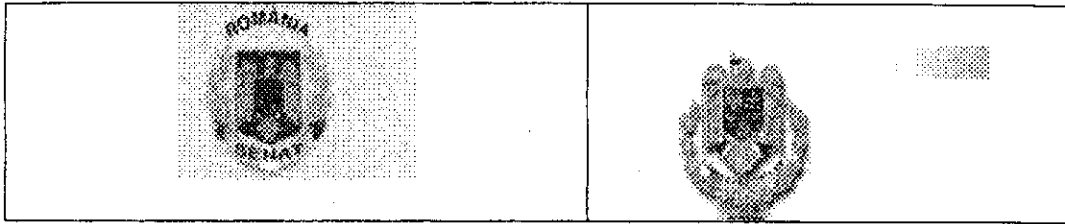
În atenția doamnei directoare Nadia Ionescu

Prin prezenta vă aduc la cunoștință că delegația Comisiei la a 7-a Conferință a comisiilor parlamentare pentru supravegherea serviciilor de informații și de securitate ale statelor membre ale UE care va avea loc în perioada 26-28 octombrie 2011 la Berlin va fi compusă din: deputat PREDA CEZAR FLORIN, Președinte, deputat STAN ION, Vicepreședinte și ROMAN MIHAELA, din cadrul staff-ului (șef cabinet).

Cu stimă,

Președinte,

Deputat CEZAR PREDA



Parlamentul României

*Comisia comună permanentă a
Camerei Deputaților și Senatului
pentru exercitarea controlului parlamentar
asupra activității
Serviciului Român de Informații*

38/2024.08.2011

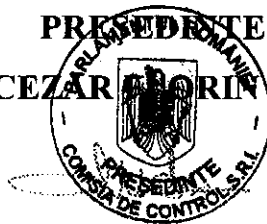
Către:

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

Vă rog să dispuneți măsurile necesare pentru ca deplasarea reprezentanților Comisiei pentru controlul SRI, la Berlin, din luna Octombrie să se facă cu plecare în data de 25 Octombrie în jurul orei 19 și întoarcere în data de 29 Octombrie în cursul serii.

Cu stimă,

PRESEDINTE
Deputat CEZAR BORIN PREDA





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Partidului Democrat-Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

- În atenția doamnei directoare Nadia Ionescu -

Stimată doamnă directoare,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Cezar Preda, președintele Comisiei comune permanente a Camerei Deputaților și Senatului pentru exercitarea controlului parlamentar asupra activității Serviciului Român de Informații, la cea de-a 7-a Conferință a comisiilor parlamentare pentru supravegherea serviciilor de informații și de securitate ale statelor membre ale UE, care urmează să se desfășoare la Berlin, în perioada 26-28 octombrie 2011 (plecare în 25.10.2011, după-amiaza; întoarcere în 29.10.2011).

Acțiunea face parte din Programul anual de relații externe al Parlamentului României pentru anul 2011.

Toader Mircea
Liderul Grupului parlamentar al PD-L





Parlamentul României
Camera Deputaților

București, 23 august 2011

Către

Direcția Generală Afaceri Externe

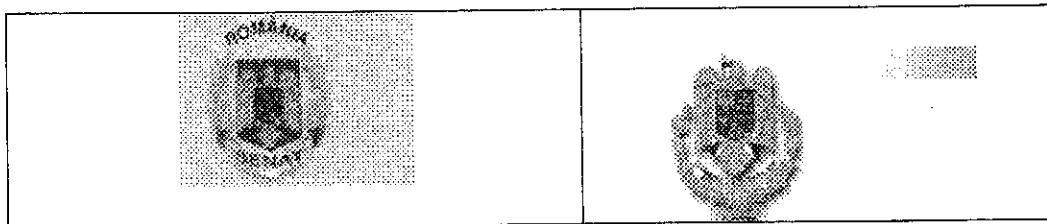
Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

În atenția doamnei directoare Nadia Ionescu

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Ion Stan la cea de-a 7-a Conferință a comisiilor parlamentare pentru supravegherea serviciilor de informații și de securitate ale statelor membre ale UE, care urmează să se desfășoare la Berlin, în perioada 26-28 octombrie 2011.



Lider Grup parlamentar PSD



Parlamentul României

*Comisia comună permanentă a
Camerei Deputaților și Senatului
pentru exercitarea controlului parlamentar
asupra activității
Serviciului Român de Informații*

38/2024.08.2011

Către:

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

Vă rog să dispuneți măsurile necesare pentru ca deplasarea reprezentanților Comisiei pentru controlul SRI, la Berlin, din luna Octombrie să se facă cu plecare în data de 25 Octombrie în jurul orei 19 și întoarcere în data de 29 Octombrie în cursul serii.

Cu stimă,

PRESEDINTE
Deputat CEZAR FLORIN PREDA





Parlamentul României

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

Direcția pentru cooperare parlamentară multilaterală internațională

București, 24.08.2011

Invitație de participare la reofertare

Revenim la invitația de participare la reofertare din data de 23.08.2011 și vă rugăm ca până la data de 25.08.2011 ora 11, să ne transmiteți la fax 021-4141414 oferta Dvs de preț pentru deplasarea/cazarea unui număr de 3(trei) persoane, în condițiile Acordului –cadru, după cum urmează,

Călători - 3 persoane.
TRANSPORT - destinația – Berlin
- clasa - **ECONOMIC**
- data plecării-25.10.2011, **seara, în jurul orei 19**
- **data sosirii –29.10.2011, seara**
- data limită de emitere a biletelor –22.10.2011

Prețul biletului de avion se va detalia pe componente, astfel- Preț bilet= Preț efectiv de achiziție a biletului, plătit de către operatorul economic către compania aeriană+ Valoarea taxe de aeroport aferente+ Valoarea taxei de serviciu.

Vă reamintim că potrivit art.11 alin. 4 din Acordul cadru prestatorii au obligația ca la reofertare să pună la dispoziția achizitorului, tariful IATA care stă la baza biletului de avion oferat.

Atribuirea comenzii subsecvente se va face potrivit prevederilor art.11 alin.6 din Acordul cadru.

CAZARE - DA, conform ofertelor transmise

Mentionăm că ofertele transmise după ora 11 nu vor fi luate în considerare.

Cu deosebită considerație.

Semnatura,

Eugen Constantinescu

DCPIM

Tel: 021-4141875; Fax 021-4141877; Email: dropi@cdep.ro

Red. E.C.